

John África sobre el agua y la contaminación

MUMIA ABU JAMAL :: 29/05/2010

La industria no sólo ha envenenado la fuente de la vida, sino que ha creado otra industria multi-billionaria para limpiarla.

Fue después del primer enfrentamiento involucrando la organización MOVE en Filadelfia, el 8 de agosto de 1978, cuando el fundador de MOVE, John África dictó la Carta a los Jueces que contenía 15 páginas de indignación, que no sólo tenía que ver con el trato del gobierno a MOVE, sino con la contaminación corporativa y estatal del mundo natural.

Sus palabras me vinieron a la memoria después de uno de los derrames petroleros más destructivos de la historia: las decenas de miles de barriles de petróleo hirviendo en el Golfo, el directo resultado de la avaricia corporativa y la colusión del gobierno --la desregulación en todo menos el nombre.

A principio de su carta, John África escribió: “Las cortes son los instrumentos de una plaga industrial, que otorgan a los grandes negocios el privilegio de envenenar nuestra tierra... que toman nuestra agua limpia y la convierten en un menjurge que es veneno...” [.p1]

Estas palabras me hicieron pensar en el reciente caso en el que la Suprema Corte de Estados Unidos redujo drásticamente los daños que Exxon tenía que pagar por su responsabilidad en la fuga de 1989 del barco petrolero, Exxon Valdez en Alaska, que destruyó la vida costal y animal durante décadas, sin recuperación hasta la fecha.

De la contaminación del agua en general, John África observó:

“La industria no sólo ha envenenado la fuente de la vida, sino que ha creado otra industria multi-billionaria para limpiarla. Todas esas sustancias químicas que ellos mismos ponen en el agua para supuestamente purificarla vienen de la misma industria que envenenó el agua. No sólo ganan miles de millones por haberla envenenado, sino miles y miles de millones de dólares por la supuesta limpieza...” [.p7]

A la luz del gran desastre que ahora sigue en el Golfo de México, John África pudo haber escrito las mismas palabras ayer, especialmente en vista del reciente anuncio que British Petroleum (BP) ahora está bombeando toneladas de químicos al Golfo para limpiar el petróleo. No se pueden predecir los resultados de esta medida, porque nadie sabe.

Ésta es una catástrofe masiva, un experimento sobre seres vivientes cuyos resultados probablemente llegaremos a lamentar.

Desde el corredor de la muerte soy Mumia Abu-Jamal.

[Fuente: Africa, John, The Judges' Letter (ca. 1978) (typed) MOVE Organization, P.O. Box 19709, Phila, PA 19143

--(c) '10 maj

20 de mayo de 2010

Audio grabado por Noelle Hanrahan: www.prisonradio.org

Texto circulado por Fatirah Litestar01@aol.com

Traducción: Amig@s de Mumia, Mx

<https://www.lahaine.org/mundo.php/john-africa-sobre-el-agua-y-la-contamina>